Ordonnance
instituant des mesures à l'encontre du Myanmar

Modification du 30 mars 2012

Le Département fédéral de l'économie,

vu l'art. 16 de la loi du 22 mars 2002 sur les embargos[1],

arrête:

I

L'annexe 2 de l'ordonnance du 28 juin 2006 instituant des mesures à l'encontre du Myanmar[2] est remplacée par la version ci-jointe.

II

La présente modification entre en vigueur le 3 avril 2012.[3]

30 mars 2012

Département fédéral de l'économie:

Johann N. Schneider-Ammann

1 RS **946.231**
2 RS **946.231.157.5**
3 La présente mod. a été publiée le 2 avril 2012 selon la procédure extraordinaire (art. 7, al. 3, LPubl; RS **170.512**).

Annexe 2
(art. 2, al. 1, 4*a*, let. c, et 5, al. 1)

Personnes physiques, entreprises et entités soumises aux mesures prévues aux art. 2, 4*a* et 5

A. Ancien State Peace and Development Council (SPDC)

Numéro de référence de l'UE	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (notamment fonction/titre, date et lieu de naissance (d.d.n. et l.d.n.), numéro de passeport/carte d'identité, époux/Epouse ou fils/fille de …)	Sexe (M/F)
A1a	Than Shwe	Généralissime; Président du SPDC, d.d.n. 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Epouse du Généralissime Than Shwe	F
A1c	Thandar Shwe	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A1d	Zaw Phyo Win	Commandant; Epoux de Thandar Shwe Directeur adjoint, Section exportations, ministère du commerce	M
A1e	Khin Pyone Shwe	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A1g	Tun Naing Shwe alias Tun Tun Naing	Fils du Généralissime Than Shwe. Propriétaire de «J and J Company»	M
A1h	Khin Thanda	Epouse de Tun Naing Shwe	F
A1i	Kyaing San Shwe	Fils du Généralissime Than Shwe	M
A1j	Khin Win Sein	Dr., Epouse de Kyaing San Shwe	F
A1k	Thant Zaw Shwe alias Maung Maung	Fils du Généralissime Than Shwe	M
A1l	Dewar Shwe	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A1m	Kyi Kyi Shwe alias Ma Aw	Fille du Généralissime Than Shwe	F
A1n	Nay Soe Maung	Lieutenant-colonel; Mari de Kyi Kyi Shwe	M
A1o	Pho La Pyae alias «full moon» et Nay Shwe Thway Aung	Fils de Kyi Kyi Shwe et Nay Soe Maung, Directeur de Yadanabon Cybercity	M
A2a	Maung Aye	Vice-généralissime; Vice-président du SPDC, d.d.n. 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Epouse du Vice-généralissime Maung Aye	F

Numéro de référence de l'UE	Nom (et alias éventuels)	Informations d'identification (notamment fonction/titre, date et lieu de naissance (d.d.n. et l.d.n.), numéro de passeport/carte d'identité, époux/Epouse ou fils/fille de …)	Sexe (M/F)
A2c	Nandar Aye	Fille du Vice-généralissime Maung Aye, Epouse du capitaine Pye Aung. Propriétaire de Queen Star Computer Co.	F
A3a	Shwe Mann*	Thura; Vice-président de l'Union Solidarity and Development Party (USDP). Ancien chef d'état-major du SPDC, coordonnateur des opérations spéciales, d.d.n. 11.7.1947. Membre du Parlement (Chambre basse), président de la Chambre basse	M
A3b	Khin Lay Thet*	Epouse de Thura Shwe Mann	F
A3c	Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko*	Fils de Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, 5, Pyay Rd, Hlaing Township, Yangon et copropriétaire de RedLink Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, d.d.n. 19.06.1977	M
A3d	Khin Hnin Thandar*	Epouse de Aung Thet Mann	F
A3e	Toe Naing Mann*	Fils de Thura Shwe Mann, d.d.n. 29.6.1978 Propriétaire de Global Net and Red Link Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, fournisseurs d'accès à Internet	M
A3f	Zay Zin Latt*	Epouse de Toe Naing Mann, Fille de Khin Shwe, d.d.n. 24.3.1981	F
A4a	Tin Aye	Vice-président du Parti de la solidarité et du développement de l'Union (USDP). Président de la commission électorale. Ancien responsable des services du matériel militaire et ancien président de l'UMEHL	M
A4b	Kyi Kyi Ohn	Epouse de Tin Aye	F
A4c	Zaw Min Aye	Fils de Tin Aye	M
* L'interdiction d'entrée et de transit prévue à l'art. 5 al. 1, ne s'applique pas.			

B. Commandants régionaux

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris région militaire)	Sexe (M/F)
B1a	Tun Than	Gén. de brigade; Ancienne 77e LID, Bago. Commandement de Yangon – Mingalardon (région de Yangon)	M
B2a	Ye Aung	Brig-Gen; Commandement central – Mandalay (région de Mandalay)	M
B3a	Soe Lwin	Brig-Gen; Commandement du nord-ouest – Sagaing (région de Sagaing)	M
B4a	Zayar Aung alias Zeya Aung	Gén. de brigade; Commandement du nord – Myitkyina (État du Kachin)	M
B5a	Aung Kyaw Zaw	Gén. de brigade; Ancienne 77e LID. Commandement du nord-est – Lashio (État du Nord-Chan)	M
B6a	Than Tun Oo	Gén. de brigade; Commandement de la région du Triangle – Kentung (État du Chan oriental)	M
B7a	San Oo alias Hsan Oo	Gén. de brigade; Commandement oriental – Taunggyi (État du Chan-Sud)	M
B8a	Tun Nay Lin	Gén. de brigade; Ancien Recteur/commandant, Académie médicale des services de la défense. Commandement du sud-est – Mawlamyine (États de Mon et Kayin)	M
B9a	Khin Maung Htay	Gén. de brigade; Commandement de la région côtière – Myeik (région de Tanintharyi)	M
B10a	Soe Htut	Gén. de brigade; Commandement du sud – Taungoo (région de Bago et de Magwe)	M
B11a	Tin Maung Win	Gén. de brigade; Commandement du sud-ouest – Bassein (region de Ayeyarwady)	M
B12a	Soe Thein	Gén. de brigade; Commandement occidental – An (États de Rakhine et de Chin)	M
B13a	Maung Maung Aye	Gén. de brigade; Commandement de Nay Pyi Taw – Nay Pyi Taw	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris région militaire)	Sexe (M/F)
B13b	San San Yee	Epouse du Gén. de brigade Maung Maung Aye	F
B14a	Mya Tun Oo	Gén. de brigade; Commandement du centre-est – Kunming (État de Chan)	M

C. Commandants régionaux adjoints

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris région militaire)	Sexe (M/F)
C1a	Than Tun Aung	Gén. de brigade; Ancien commandant régional des opérations (ROC) – Sittwe	M
C2a	Tin Maung Ohn	Gén. de brigade; Commandement du nord-ouest	M
C3a	San Thein	Gén. de brigade; Commandement du nord	M
C4a	Hla Myint	Gén. de brigade; Commandement du nord-est	M
C4b	Su Su Hlaing	Epouse du Gén. de brigade Hla Myint	F
C5a	Wai Lin	Gén. de brigade; Commandement de la région du Triangle	M
C6a	Chit Oo	Gén. de brigade; Commandement de l'est	M
C6b	Kyin Myaing	Epouse du Gén. de brigade Chit Oo	F
C7a	Win Myint	Général de brigade; Commandement du sud	M
C7b	Mya Mya Aye	Epouse du Gén. de brigade Win Myint	F
C8a	Tint Swe	Gén. de brigade; Commandement du sud-ouest	M
C8b	Khin Thaung	Epouse du Gén. de brigade Tint Swe	F
C8c	Ye Min alias Ye Kyaw Swar Swe	Fils du Gén. de brigade Tint Swe	M
C8d	Su Mon Swe	Epouse de Ye Min	F
C9a	Tin Hlaing	Gén. de brigade; Commandement de l'ouest	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris région militaire)	Sexe (M/F)
C9b	Hla Than Htay	Epouse du Gén. de brigade Tin Hlaing	F
C10a	Min Zaw	Gén. de brigade; Commandement de Nay Pyi Taw	M
C11a	Kyaw Oo Lwin	Gén. de brigade; Ancien commandant du poste de Kalay Commandement de la région côtière	M
C12a	Zaw Min	Gén. de brigade; Commandement du sud-est	M
C13a	Soe Win	Gén. de brigade; Ancien commandant du poste de Bahtoo; Commandement de Rangoon	M

D. Gouvernement

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D1a	Thein Sein*	Président et chef de l'exécutif de la République de l'Union du Myanmar. Ancien Premier ministre. Ancien membre du SPDC. Ancien président du Parti de la solidarité et du développement de l'Union (USDP), d.d.n. 20.4.1945, Pathein	M
D2a	Khin Khin Win*	Epouse de Thein Sein	F
D3a	Tin Aung Myint Oo*	Vice-président de la République de l'Union du Myanmar. Ancien Premier secrétaire du SPDC. Ancien vice président du Parti de la solidarité et du développement de l'Union (USDP), d.d.n. 29.5.1950	M
D3b	Khin Saw Hnin*	Epouse de Tin Aung Myint Oo	F
D3c	Naing Lin Oo*	Capitaine; Fils de Tin Aung Myint Oo	M
D3d	Hnin Yee Mon*	Epouse du capitaine Naing Lin Oo	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D5a	Hla Min*	Gén de division; Ministre de la défense. Ancien Chef du Bureau des opérations spéciales 3. Ancien commandant de la région sud (division de Bago), d.d.n. 26.1.1958	M
D6a	Ko Ko*	GCA; Ministre de l'intérieur. Ancien Chef du Bureau des opérations spéciales 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan), l.d.n. Mandalay, d.d.n. 10.3.1956	M
D6b	Sao Nwan Khun Sum*	Epouse du GCA Ko Ko	F
D7a	Thein Htaik alias Hteik alias Htike*	Ministre des mines. Ancien inspecteur général militaire, d.d.n. 8.2.1952, l.d.n. Yangon	M
D8a	Thein Htay*	Ministre des frontières et du développement industriel. Ancien ministre adjoint de la défense, l.d.n. Taunggyi, d.d.n. 07.09.1955	M
D8b	Myint Myint Khine*	Epouse de Thein Htay	F
D9a	Soe Maung*	Bureau du président. Ancien juge-avocat général, d.d.n. 20.12.1952, l.d.n. Yezagyo	M
D9b	Nang Phyu Phyu Aye*	Epouse de Soe Maung	F
D10a	Aye Myint*	Ministre des sciences et des technologies. Ancien ministre adjoint de la défense	M
D11a	Soe Thein*	Ministre de l'industrie 2, l.d.n. Yangon, d.d.n. 7.9.1949	M
D11b	Khin Aye Kyin alias Aye Aye*	Epouse de Soe Thein	F
D11c	Yimon Aye*	Fille de Soe Thein, d.d.n. 12.7.1980	F
D11d	Aye Chan*	Fils de Soe Thein, d.d.n. 23.9.1973	M
D11e	Thida Aye*	Fille de Soe Thein, d.d.n. 23.3.1979	F
D14a	Aung Min*	Ministre des transports ferroviaires, l.d.n. Yangon, d.d.n. 20.11.1949	M
D14b	Wai Wai Thar alias Wai Wai Tha*	Epouse de Aung Min	F
D14c	Aye Min Aung*	Fille de Aung Min	F
D14d	Htoo Char Aung*	Fils de Aung Min	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D15a	Khin Yi*	Ministre de l'immigration et de la population Ancien directeur général de la police du Myanmar, d.d.n. 29.12.1952, l.d.n. Myaung Mya	M
D15b	Khin May Soe*	Epouse de Khin Yi	F
D16a	Myint Hlaing*	Ministre de l'agriculture et de l'irrigation. Ancien chef d'état-major (défense aérienne), l.d.n. Mogok, d.d.n. 13.8.1953	M
D17a	Myint Maung*	Thura; Ministre des affaires religieuses, l.d.n. Yesagyo, d.d.n. 19.1.1941	M
D17b	Aung Kyaw Soe*	Fils de Thura Myint Maung	M
D17c	Su Su Sandi*	Epouse de Aung Kyaw Soe	F
D17d	Zin Myint Maung*	Fille de Thura Myint Maung	F
D18a	Khin Maung Myint*	Ministre de la construction. Ancien minis.tre de l'énergie électrique 2, l.d.n. Sagaing, d.d.n. 24.5.1951	M
D18b	Win Win Nu*	Epouse de Khin Maung Myint	F
D19a	Tin Naing Thein*	Ministre de la planification nationale et du développement économique et ministre de l'élevage et des pêches. Ancien ministre du commerce, ancien ministre adjoint des forêts	M
D19b	Aye Aye*	Epouse de Tin Naing Thein	F
D20a	Kyaw Swa Khaing*	Ministre de l'industrie 1. Ancien ministre adjoint de l'industrie 2	M
D20b	Khin Phyu Mar*	Epouse de Kyaw Swa Khaing	F
D21a	Than Htay*	Ministre de l'energie. Ancien ministre adjoint de l'energie, l.d.n. Myanaung, d.d.n. 12.11.1954	M
D21b	Soe Wut Yi*	Epouse de Than Htay	F
D23a	Zaw Min*	Ministre de l'énergie électrique 1, d.d.n. 30.10.1951, l.d.n. Bago	M
D23b	Khin Mi Mi*	Epouse de Zaw Min	F
D24a	Khin Maung Soe*	Ministre de l'énergie électrique (2)	M
D25a	Hla Tun*	Ministre des finances et recettes fiscales. Ancien ministre des finances et des recettes fiscales, d.d.n. 11.7.1951, l.d.n. Yangon	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D25b	Khin Than Win*	Epouse de Hla Tun	F
D26a	Thein Nyunt*	Bureau du président. Ancien ministre de la promotion des zones frontalières, des ethnies nationales et des questions de développement et maire de Nay Pyi Taw, l.d.n. Maubin, d.d.n. 8.10.1948	M
D27a	Kyin Khaing alias Kyin Khine*	Epouse de Thein Nyunt	F
D28a	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint*	Ministre du commerce. Président de la Fédération des chambres du commerce et de l'industrie de l'Union du Myanmar (UMFCCI), propriétaire de Shwe Nagar Min Co et propriétaire du Zeya Shwe Myay Football Club, l.d.n. Ye Oo, d.d.n. 21.4.1954	M
D30a	Kyaw Hsan*	Ministre de l'information et ministre de la culture. Ancien membre du Parti de la solidarité et du développement de l'Union (USDP), l.d.n. Monywa, d.d.n. 20.05.1948.	M
D31b	Kyi Kyi Win*	Epouse de Kyaw Hsan. Chef du service d'information de la Fédération de la condition féminine du Myanmar.	F
D32a	Win Tun*	Ministre des forêts	M
D33a	Aung Kyi*	Ministre du travail et ministre de la protection sociale, des secours et de la réinstallation. Ancien ministre de l'emploi/du travail (nommé ministre des relations le 8.10.2007, chargé des relations avec Aung San Suu Kyi), l.d.n. Yangon, d.d.n. 1.11.1946	M
D33b	Thet Thet Swe*	Epouse de Aung Kyi	F
D34a	Ohn Myint*	Ministre des coopératives. Ancien Chef du Bureau des opérations spéciales 6.	M
D34b	Nu Nu Swe*	Epouse de Ohn Myint	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
D35a	Thein Tun alias Thein Htun*	Ministre des communications, des postes et des télégraphes	M
D36a	Nyan Htun Aung*	Ministre des transports	M
* L'interdiction d'entrée et de transit prévue à l'art. 5 al. 1, ne s'applique pas.			

E. Ministres adjoints

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
E1a	Kyaw Nyunt*	Gén. de division; Vice-ministre de la défense	M
E2a	Aung Thaw*	Colonel; Vice-ministre de la défense	M
E3a	Zaw Win*	Gén. de division; Vice-ministre des frontières. Ancien commandant du bataillon Lon Htein base 3 Shwe-myayar	M
E4a	Maung Myint*	Vice-ministre des affaires étrangères, d.d.n. 21.5.1958, l.d.n. Mandalay	M
E4b	Khin Mya Win*	Dr; Epouse de Maung Myint d.d.n. 21.1.1956, d.d.n. 21.1.1956	F
E9a	Win Than*	Vice-ministre des finances et des recettes fiscales	M
E14a	Tint Lwin*	Vice-ministre des communications, des postes et des télégraphes	M
E15a	Phone Swe*	Vice-ministre de la protection sociale, des secours et de la réinstallation. Ancien vice-ministre de l'intérieur.	M
E15b	San San Wai*	Epouse du Gén. de brigade Phone Swe	F
E16a	Than Tun*	Vice-ministre des coopératives	M
E17a	Myint Thein*	Vice-ministre de l'emploi. Ancien juge à la Cour suprême	M
E18a	Win Shein*	Vice-ministre des transports. Ancien commandant, Quartier général de la formation navale	M
E19a	Htay Aung*	Vice-ministre de l'hôtellerie et du tourisme	M
E20a	Thein Aung*	Vice-ministre de l'industrie 1	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris ministère)	Sexe (M/F)
E22a	Thaung Lwin*	Thura; Vice-ministre des transports ferroviaires	M
E23a	Thant Shin*	Vice-ministre des transports ferroviaires	M
E27a	Aye Kyu*	Vice-ministre de l'éducation	M
E34a	Kyaw Kyaw Win*	Vice-ministre de l'immigration et de la population	M
E35a	Aye Myint Kyu*	Vice-ministre des sports	M
E36a	Han Sein*	Vice-ministre du développement industriel du Myanmar	M
E37a	Chan Maung*	Vice-ministre du développement industriel du Myanmar	M
E38a	Khin Maung Aye*	Vice-ministre de l'élevage et des pêches	M
E39a	Kyaw Zan Myint*	Vice-ministre de l'intérieur	M
* L'interdiction d'entrée et de transit prévue à l'art. 5 al. 1, ne s'applique pas.			

F. Premiers ministres des états/régions

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
F1a	Thar Aye alias Tha Aye	Premier ministre (Chief Minister) de la région de Sagaing. Ancien responsable du bureau des opérations spéciales 1 (Kachin, Chin, Sagaing), d.d.n. 16.2.1945	M
F1b	Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing	Epouse de Thar Aye	F
F1c	See Thu Aye	Fils de Thar Aye	M
F2a	Khin Zaw	Premier ministre (Chief Minister) de la région de Tanintharyi. Ancien responsable du Bureau des opérations spéciales 4 (Karen, Mon, Tenas serim), précédemment responsable du Bureau des opérations spéciales 6 depuis juin 2008	M
F2b	Khin Pyone Win	Epouse de Khin Zaw	F
F2c	Kyi Tha Khin Zaw	Fils de Khin Zaw	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
F2d	Su Khin Zaw	Fille de Khin Zaw	F
F3a	Myint Swe	Ancien responsable du Bureau des opérations spéciales 5 (Rangoon/Yangon). Premier ministre (Chief Minister) de la région de Yangon	M
F3b	Khin Thet Htay	Epouse de Myint Swe	F
F4a	Zaw Min	Brig-Gen; Premier ministre (Chief Minister) de l'État de Karen	M
F4b	Nyunt Nyunt Wai	Epouse du Colonel Zaw Min	F
F5a	Hone Ngaing alias Hon Ngai	Premier ministre (Chief Minister) de l'État de Chin	M
F5b	Wah Wah	Epouse du Gén. de brigade Hone Ngaing alias Hon Ngai	F
F6a	Nyan Win	Ancien ministre des affaires étrangères, anciennement commandant de l'entraînement des forces armées, d.d.n. 22.1.1953. Premier ministre (Chief Minister) de la région de Bago.	M
F6b	Myint Myint Soe	Epouse de Nyan Win, d.d.n. 15.1.1953	F
F7a	Thein Aung	Gén. de brigade; Premier ministre (Chief Minister) de la région d'Ayerarwaddy. Ancien ministre des forêts	M
F7b	Khin Htay Myint	Epouse du Gén. de brigade Thein Aung	F
F8a	Ohn Myint	Premier ministre (Chief Minister) de l'État de Mon. Ancien ministre des mines	M
F8b	San San	Epouse de Ohn Myint	F
F8c	Thet Naing Oo	Fils de Ohn Myint	M
F8d	Min Thet Oo	Fils de Ohn Myint	M
F9a	Ye Myint	Premier ministre (Chief Minister) de la région de Mandalay. Ancien chef de la sécurité des affaires militaires	M
F9b	Myat Ngwe	Epouse de Ye Myint	F
F11a	Khin Maung Oo alias Bu Reh	Premier ministre (Chief Minister) de l'État de Kayah	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
F12a	Hla Maung Tin	Premier ministre (Chief Minister) de l'État de Rakhine	M
F13a	Sao Aung Myat	Premier ministre (Chief Minister) de l'État de Chan	M
F14a	Phone Maw Shwe	Premier ministre (Chief Minister) de la région de Magway	M

G. Hauts responsables militaires

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G1a	Min Aung Hlaing	GCA; Ancien Chef du Bureau des opérations spéciales 2. Commandant en chef.	M
G1b	Kyu Kyu Hla	Epouse du GCA Min Aung Hlaing	F
G2a	Hla Shwe	Gén. de division; Adjudant-général adjoint	M
G3a	Than Htut	Gén. de brigade; Ancien 11e LID. «Provost General»	M
G4a	Kyaw Swe	GCA; Ancien commandant régional du sud-ouest (Division Irrawaddy) et ministre régional sans portefeuille. Chef de la sécurité des affaires militaires	M
G4b	Win Win Maw	Epouse du GCA Kyaw Swe	F
G5a	Htin Aung Kyaw	Gén. de division; Intendant général adjoint	M
G5b	Khin Khin Maw	Epouse du Gén. de division Htin Aung Kyaw	F
G6a	Lun Maung	Contrôleur général de l'Union	M
G6b	May Mya Sein	Epouse du GCA Lun Maung	F
G7a	Nay Win	Gén. de division; Assistant personnel du président du SPDC	M
G8a	Hla Myint Shwe	Gén. de brigade; Commandant, Collège national de la défense	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G9a	Mya Win	Gén. de division; Commandant, Collège national de la défense. Directeur de l'artillerie et des blindés, membre du Conseil de l'UMEHL	M
G10a	Nay Lin	Gén. de division; Directeur des relations publiques et de la guerre psychologique	M
G11a	Tun Tun Oo	Gén. de brigade; Directeur des relations publiques et de la guerre psychologique	M
G12a	Thein Tun	Général de division; Directeur des transmissions; membre du Comité de gestion convoquant la convention nationale	M
G13a	Than Htay	Gén. de division; Directeur des fournitures militaires et des transports	M
G13b	Nwe Nwe Win	Epouse du Gén. de division Than Htay	F
G14a	Khin Maung Tint	Gén. de division; Directeur des imprimeries de sécurité	M
G15a	Sein Lin	Gén. de division; Directeur du matériel	M
G16a	Kyi Win	Gén. de division; Directeur de l'artillerie et des blindés, administrateur de l'UMEHL	M
G16b	Khin Mya Mon	Epouse du Gén. de division Kyi Win	F
G17a	Tin Tun	Gén. de division; Directeur du génie militaire	M
G17b	Khin Myint Wai	Epouse du Gén. de division Tin Tun	F
G18a	Aung Thein	Gén. de division; Directeur de la réinstallation	M
G18b	Htwe Yi alias Htwe Htwe Yi	Epouse du Général de division Aung Thein	F
G19a	Than Maung	Gén. de brigade; Commandant adjoint, Collège national de la défense	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G20a	Win Myint	Général de brigade; Recteur, Académie techn. des services de la défense (DSTA)	M
G21a	Sein Win	Gén. de division; Chef d'état-major (défense aérienne)	M
G22a	Than Sein	Gén. de brigade; Commandant, Hôpital des services de la défense, Mingaladon, d.d.n. 1.2.1946, l.d.n. Bago	M
G22b	Rosy Mya Than	Epouse du Gén. de brigade Than Sein	F
G23a	Win Than	Gén. de brigade; Directeur exécutif de l'Union of Myanmar Economic Holdings, ancien directeur des achats	M
G24a	Than Maung	Gén. de brigade; Directeur des milices populaires et des forces frontalières	M
G25a	Khin Maung Win	Gén. de division; Directeur de l'industrie de la défense	M
G26a	Win Aung	Gén. de brigade; Membre du Conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G27a	Soe Oo	Gén. de brigade; Membre du Conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G28a	Nyi Tun alias Nyi Htun	Gén. de brigade; Membre du Conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G29a	Kyaw Aung	Gén. de brigade; Membre du Conseil de sélection et de formation de la fonction publique	M
G29b	Khin Thant Sin	Epouse du GCA Myint Hlaing	F
G29c	Hnin Nandar Hlaing	Fille du GCA Myint Hlaing	F
G29d	Thant Sin Hlaing	Fils du GCA Myint Hlaing	M
G30a	Mya Win	Gén. de division; Directeur de l'artillerie, ministère de la défense	M
G31a	Tin Soe	Gén. de division; Directeur des véhicules blindés, ministère de la défense	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G32a	Than Aung	Gén. de division; Directeur, ministère de la défense, Direction du personnel médical	M
G33a	Ngwe Thein	Gén. de division; Ministère de la défense	M
G34a	Thant Shin	Col; Directeur général du Cabinet du Premier ministre	M
G35a	Tha Aye	Gén. de division; Ministère de la défense	M
G36a	Myat Thu	Colonel; Commandant de la région militaire de Rangoon 1 (Rangoon nord)	M
G37a	Nay Myo	Colonel; Commandant de la région militaire 2 (Rangoon est)	M
G38a	Tin Hsan	Colonel; Commandant de la région militaire 3 (Rangoon ouest)	M
G39a	Khin Maung Htun	Colonel; Commandant de la région militaire 4 (Rangoon sud)	M
G40a	Tint Wai	Colonel; Commandant du contrôle des opérations Commandement nº 4 (Mawbi)	M
G41a	San Nyunt	Commandant de l'unité de soutien militaire nº 2 des affaires de sécurité militaire	M
G42a	Win Hsan	Gén. de division; Directeur des achats	M
G43a	Mya Thaung	Major; Commandant du bataillon Lon Htein, base 5, Mawbi	M
G44a	Aung San Win	Major; Commandant du bataillon Lon Htein, base 7, Circonscription de Thanlyin	M
G45a	Khin Aung Myint	Gén. de division; Ancien chef d'état-major (forces aériennes)	M
G46a	Hla Htay Win	Gén. de division; Commandant de l'entraînement des forces armées, depuis le 23.6.2008. Propriétaire de «Htay Co.» (exploitation forestière et transformation du bois).	M
G46b	Mar Mar Wai	Epouse du Général de division Hla Htay Win	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G46c	Kyaw Thiha alias Kyaw Thura	Fils du GCA Ohn Myint	M
G46d	Nwe Ei Ei Zin	Epouse de Kyaw Thiha	F
G47a	Win Myint	Gén. de division; Général chargé des recrutements. Ancien Commandant régional de Rangoon (Yangon)	M
G47b	Kyin Myaing	Epouse du Gén. de division Win Myint	F
G48a	Yar Pyae alias Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye et Yar Pyrit	GCA; Juge. Avocat général. Ancien Commandant régional de l'est (État de Chan Sud)	M
G48b	Thinzar Win Sein	Epouse du GCA Yar Pyae alias Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye et Yar Pyrit	F
G49a	Thaung Aye	GCA; Inspecteur général des services de la défense. Ancien Commandant régional de l'ouest (État de Rakhine)	M
G49b	Thin Myo Myo Aung	Epouse du GCA Thaung Aye	F
G50a	Kyaw Phyo	GCA; Chef de l'inspection des services de la défense et contrôleur général. Ancien Commandant de la région du Triangle (État de Chan Est)	M
Forces navales			
G51a	Nyan Tun	Vice-amiral; Commandant en chef (marine)	M
G51b	Khin Aye Myint	Epouse de Nyan Tun	F
G52a	Thet Swe	Commodore Gén. de brigade Thura; Commandant de la région navale de Tanintharyi	M
G53a	Myint Lwin	Commodore; Commandant de la région navale de l'Irrawady	M
Forces aériennes			
G54a	Myat Hein	GCA; Commandant en chef (Armée de l'air)	M
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Epouse du GCA Myat Hein	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G55a	Khin Maung Tin	Gén. de brigade; Commandant de l'Ecole de formation aérienne de Chande, Meiktila	M
Divisions d'infanterie légère (LID)			
G56a	Kyaw Htoo Lwin	Gén. de brigade; 33e LID, Sagaing	M
G57a	Taut Tun	Gén. de brigade; 44e LID	M
G58a	Aye Khin	Gén. de brigade; 55e LID, Lalaw	M
G59a	San Myint	Gén. de brigade; 66e LID, Pyi	M
G60a	Aung Kyaw Hla	Gén. de brigade; 88e LID, Magwe	M
G61a	Tin Oo Lwin	Gén. de brigade; 99e LID, Meiktila	M
G62a	Sein Win	Gén. de brigade; 101e LID, Pakokku	M
G63a	Than Han	Colonel; 66e LID	M
G64a	Htwe Hla	Lieutenant-colonel; 66e LID	M
G65a	Han Nyunt	Lieutenant-colonel; 66e LID	M
G66a	Ohn Myint	Colonel; 77e LID	M
G67a	Hla Phyo	Commandant; 77e LID	M
G68a	Myat Thu	Colonel; Commandement tactique 11e LID	M
G69a	Htein Lin	Colonel; Commandement tactique 11e LID	M
G70a	Tun Hla Aung	Lieutenant-colonel; Commandement tactique 11e LID	M
G71a	Aung Tun	Colonel; 66e Brigade	M
G72a	Thein Han	Capitaine; 66e Brigade	M
G72b	Hnin Wutyi Aung	Epouse du capitaine Thein Han	F
G73a	Mya Win	Lieutenant-colonel; Commandement tactique 77e LID	M
G74a	Win Te	Colonel; Commandement tactique 77e LID	M
G75a	Soe Htway	Colonel; Commandement tactique 77e LID	M
G76a	Tun Aye	Lieutenant-colonel; Commandant du 702e bataillon d'infanterie légère	M
G77a	Nyan Myint Kyaw	Commandant du 281e bataillon d'infanterie (Commune de Mongyang, est de l'État de Chan)	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
Autres généraux de brigade			
G78a	Htein Win	Poste de Taikkyi	M
G79a	Khin Zaw Win	Poste de Khamaukgyi	M
G80a	Kyaw Aung	MR sud, Commandant du poste de Toungoo	M
G81a	Myint Hein	MOC – 3, poste de Mogaung	M
G82a	Myo Lwin	MOC – 7, poste de Pekon	F
G83a	Myint Soe	MOC – 5, poste de Taungup	M
G84a	Myint Aye	MOC – 9, poste de Kyauktaw	M
G85a	Nyunt Hlaing	MOC – 17, poste de Mong Pan	M
G86a	Soe Nwe	MOC – 21, poste de Bhamo	M
G87a	Than Tun	Commandant du poste de Kyaukpa-daung	M
G88a	Thet Naing	Commandant du poste d'Aungban	M
G89a	Thein Hteik	MOC – 13, poste de Bokpyin	M
G90a	Win Aung	Commandant du poste de Mong Hsat	F
G91a	Myo Tint	Officier en service spécial, ministère des transports	M
G92a	Sein Thaung	Thura; Officier en service spécial, ministère de la protection sociale	M
G93a	Phone Zaw Han	Maire de Mandalay depuis février 2005 et président du comité de développement de la ville de Manda-lay, anciennement commandant de Kyaukme	M
G93b	Moe Thidar	Epouse du Gén. de brigade Phone Zaw Han	F
G94a	Win Myint	Commandant du poste de Pyinmana	M
G95a	Kyaw Swe	Commandant du poste de Pyin Oo Lwin	M
G96a	Thein Htay	Général de division; Ancien Chef adjoint de la production des armes de guerre, ministère de la défense, nouvelle fonction: directeur des industries de défense	M
G97a	Myo Myint Thein	Commandant, Hôpital des services de la défense de Pyin Oo Lwin	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
G98a	Sein Myint	Ancien Président du Conseil pour la paix et le développement de la division de Bago (Pegu)	F
Bureaux des opérations spéciales			
G99a	Myint Soe	GCA; Responsable du Bureau des opérations spéciales 1. Ancien commandant régional du nord-ouest (Division Sagaing) et ministre régional sans portefeuille	M
G100a	Aung Than Htut	GCA; Responsable du Bureau des opérations spéciales 2. Ancien commandant régional du nord-est (État de Chan (nord))	M
G100b	Cherry	Epouse du GCA Aung Than Htut	F
G101a	Thet Naing Win	GCA; Responsable du Bureau des opérations spéciales 4. Ancien commandant régional du sud-est (État de Mon)	M
G102a	Tin Ngwe	GCA; Responsable du Bureau des opérations spéciales 5. Ancien commandant régional Centre (Division de Mandalay)	M
G102b	Khin Thida	Epouse du Gén. de division Tin Ngwe	F
G103a	Soe Win	GCA; Responsable du Bureau des opérations spéciales 6. Ancien commandant régional Nord (État de Kachin)	M
G103b	Than Than Nwe	Epouse du GCA Soe Win	F

H. Officiers militaires dirigeant des prisons et la police

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
H1a	Kyaw Kyaw Tun	Gén. de brigade; Directeur général de la police de Myanmar. Ancien commandant régional adjoint de Rangoon (Yangon)	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
H1b	Khin May Latt	Epouse du Gén. de brigade Kyaw Kyaw Tun	F
H2a	Zaw Win	Directeur général du département des prisons (ministère de l'intérieur) depuis août 2004, précédemment DG adjoint de la police de Myanmar, et ancien général de brigade. Ancien militaire.	M
H2b	Nwe Ni San	Epouse de Zaw Win	F
H3a	Aung Saw Win	Directeur général, Bureau des enquêtes spéciales	M
H4a	Khin Maung Si	Gén. de brigade de police; Chef d'état-major de la police	M
H5a	Tin Thaw	Lieutenant-colonel; Commandant de l'Institut technique gouvernemental	M
H6a	Maung Maung Oo	Chef de l'équipe chargée des interrogatoires relevant des affaires de sécurité militaire à la prison d'Insein	M
H7a	Myo Aung	Directeur des centres de détention de Rangoon	M
H8a	Zaw Min Aung	Police Lt. Colonel; Section spéciale	M

Ia. Ancienne Union Solidarity and Development Association (USDA) (anciens hauts responsables de l'USDA qui ne sont mentionnés nulle part ailleurs)

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
I1a	Aung Thein Lin alias Aung Thein Lynn	Ancien maire de Yangon et président du comité de développement de la ville de Yangon (Secrétaire). Ancien membre du Comité exécutif central de l'USDA et ancien membre du Parti de la solidarité et du développement de l'Union (USDP). Membre du parlement. d.d.n. 1952	M
I1b	Khin San Nwe	Epouse de Aung Thein Lin	F
I1c	Thidar Myo	Fille de Aung Thein Lin	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
I2a	Maung Par alias Maung Pa	Colonel; Vice-maire de la ville de Yangon. Développement I. Ancien membre du Comité exécutif central I	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Epouse du Colonel Maung Par	F
I2c	Naing Win Par	Fils du Colonel Maung Par	M
I3a	Nyan Tun Aung	Ancien membre du Comité exécutif central	M
I4a	Aye Myint	Ancien membre du comité exécutif de la ville de Rangoon	M
I5a	Tin Hlaing	Ancien membre du comité exécutif de la ville de Rangoon	M
I6a	Soe Nyunt	Ancien officier d'état-major, Division de Yangon est	M
I7a	Chit Ko Ko	Ancien président du Conseil pour la paix et le développement dans la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I8a	Soe Hlaing Oo	Ancien secrétaire du Conseil pour la paix et le développement dans la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I9a	Kan Win	Capitaine; Ancien chef des forces de police de la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I10a	That Zin Thein	Ancien chef du Comité pour les affaires de développement de la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I11a	Khin Maung Myint	Ancien chef du département de l'immigration et de la population de Mingala Taungnyunt	M
I12a	Zaw Lin	Ancien secrétaire de l'USDA pour la circonscription de Mingala Taungnyunt	M
I13a	Win Hlaing	Co-secrétaire de l'USDA pour la circonscription de Mingala Taungnyunt	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris fonction)	Sexe (M/F)
I14a	San San Kyaw	Ancien officier d'état-major du service de l'information et des relations publiques du ministère de l'information – circonscription de Mingala Taungnyunt	F
I15a	Myint Hlaing	GCA; Ministère de la défense. Ancien membre de l'USDA	M

Ib. Union Solidarity and Develepment Party (USDP); d'autres dirigeants de l'USDP sont mentionnés dans d'autres rubriques

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
I16a	Htay Oo	Ancien ministre de l'agriculture et de l'irrigation. Ancien secrétaire général de l'USDA. Secrétaire général du Parti de la solidarité et du développement de l'Union (USDP), d.d.n. 20.01.1950, l.d.n. Hintada, passeport nº DM 105413, carte d'identité nº 10/Khatana (N) 009325	M
I16b	Ni Ni Win	Epouse de Htay Oo	F
I16c	Thein Zaw Nyo	Fils cadet de Htay Oo	M
I17a	Tin Htut	Ancien ministre des coopératives. Membre du Parlement (Chambre basse)	M
I17b	Tin Tin Nyunt	Epouse de Tin Htut	F
I18a	Aung Thaung	Ancien ministre de l'industrie 1. Membre du Parlement (Chambre basse). Ancien membre du Parti de la solidarité et du développement de l'Union (USDP)	M
I18b	Khin Khin Yi	Epouse de Aung Thaung	F
I18c	Moe Aung	Commandant; Fils de Aung Thaung	M
I18d	Aye Khaing Nyunt	Dr, Epouse du Commandant Moe Aung	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
I18e	Nay Aung	Fils de Aung Thaung, homme d'affaires, directeur exécutif, Aung Yee Phyoe Co. Ltd et directeur de IGE Co. Ltd	M
I18f	Khin Moe Nyunt	Epouse de Nay Aung	F
I18g	Pyi Aung alias Pye Aung	Major; Fils de Aung Thaung (marié à A2c). Directeur de l'entrerpise IGE Co. Ltd	M
I18h	Khin Ngu Yi Phyo	Fille de Aung Thaung	F
I18i	Thu Nanda Aung	Dr, Fille de Aung Thaung	F
I18j	Aye Myat Po Aung	Fille de Aung Thaung	F
I19a	Thaung	Ancien ministre des sciences et des technologies. Membre du Parlement (Chambre basse), d.d.n. 6.7.1937, l.d.n. Kyaukse	M
I19b	May Kyi Sein	Epouse de Thaung	F
I19c	Aung Kyi	Fils de Thaung, d.d.n. 1971	M
I20a	Thein Zaw	Ancien ministre des télécommunications, des postes et des télégraphes. Membre du Parlement (Chambre basse)	M
I20b	Mu Mu Win	Epouse de Thein Zaw	F

J. Personnes tirant profit des politiques économiques du gouvernement et autres personnes associées au régime

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
J1a	Tay Za	Directeur exécutif, Htoo Trading Co.; Htoo Construction Co., d.d.n. 18.7.1964; carte d'identité nº MYGN 006415. Père: Myint Swe (d.d.n. 6.11.1924) Mère: Ohn (d.d.n. Père: Myint Swe (d.d.n. 6.11.1924). Mère: Ohn (d.d.n. 12.8.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	Epouse de Tay Za; d.d.n. 24.2.1964, carte d'identité nº KMYT 006865. Parents: Zaw Nyunt (décédé), Htoo (décédée)	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
J1c	Pye Phyo Tay Za	Fils de Tay Za, d.d.n. 29.1.1987	M
J1d	Ohn	Mère de Tay Za, d.d.n. 12.8.1934	F
J2a	Thiha	Frère de Tay Za, d.d.n. 24.06.1960. Directeur de Htoo Trading. Distributeur de London cigarettes (Myawaddy Trading)	M
J2b	Shwe Shwe Lin	Epouse de Thiha	F
J3a	Aung Ko Win alias Saya Kyaung	Kanbawza Bank, également Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd et agent de London Cigarettes dans les États de Chan et Kayah, ainsi que propriétaire du club de football de Kanbawza	M
J3b	Nan Than Htwe alias Nan Than Htay	Epouse de Aung Ko Win	F
J3c	Nang Lang Kham alias Nan Lan Khan	Fille de Aung Ko Win, d.d.n. 1.6.1988	F
J4a	Tun Myint Naing alias Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Asia World Co., d.d.n. 15.5.1958 ou 27.8.1960, propriétaire du club de football de Magway	M
J4b	Cecilia Ng alias Ng Seng Hong, Seng Hong, ou Ng Sor Hon	Epouse de Tun Myint Naing. Directrice générale de Golden Aaron Pte Ltd (Singapour)	F
J4c	Lo Hsing-han	Père de Tun Myint Naing alias Steven Law, d.d.n. 1938 ou 1935	M
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co., d.d.n. 21.1.1952	M
J5b	San San Kywe	Epouse de Khin Shwe	F
J5c	Zay Thiha	Fils de Khin Shwe, d.d.n. 1.1.1977, Directeur général de Zaykabar Co. Ltd	M
J5d	Nandar Hlaing	Epouse de Zay Thiha	F
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., d.d.n. 6.2.1955, également Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel, Yuzana Oil Palm Project et propriétaire du Southern Myanmar United Football Club	M
J6b	Aye Aye Maw	Epouse de Htay Myint, d.d.n. 17.11.1957	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
J6c	Win Myint	Frère de Htay Myint, d.d.n. 29.5.1952. Directeur de Yuzana Co.	M
J6d	Lay Myint	Frère de Htay Myint, d.d.n. 6.2.1955. Directeur de Yuzana Co.	M
J6e	Kyin Toe	Frère de Htay Myint, d.d.n. 29.4.1957. Directeur de Yuzana Co.	M
J6f	Zar Chi Htay	Fille de Htay Myint, directrice de Yuzana Co., d.d.n. 17.2.1981	F
J6g	Khin Htay Lin	Directeur Yuzana Co.; d.d.n. 14.4.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. (distributeurs exclusifs des pneus de la fabrique de Thaton, appartenant au ministère de l'industrie 2)	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai alias Nang Mauk Lao Hsai	Epouse de Kyaw Win	F
J8a	Than Than Nwe	Epouse du Gén. Soe Win. Ancien Premier ministre (décédé)	F
J8b	Nay Soe	Fils du Gén. Soe Win. Ancien Premier ministre (décédé)	M
J8c	Theint Theint Soe	Fille du Gén. Soe Win. Ancien Premier ministre (décédé)	F
J8d	Sabai Myaing	Epouse de Nay Soe	F
J8e	Htin Htut	Epoux de Theint Theint Soe	M
J9a	Maung Maung Myint	Directeur général de Myangon Myint Co. Ltd	M
J10a	Maung Ko	Directeur, Htarwara mining company	M
J11a	Zaw Zaw alias Phoe Zaw	Directeur général de Max Myanmar, d.d.n. 22.10.1966	M
J11b	Htay Htay Khine (Khaing)	Epouse de Zaw Zaw	F
J12a	Chit Khaing alias Chit Khine	Directeur général de l'Eden group of companies et propriétaire du Delta United Football Club	M
J13a	Aung Htwe	Directeur général de Golden Flower Construction Company	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
J14a	Kyaw Thein	Directeur et associé de Htoo Trading, d.d.n. 25.10.1947	M
J15a	Kyaw Myint	Propriétaire de Golden Flower Co. Ltd, 214 Wardan St, Lamadaw, Yangon	M
J16a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd	M
J17a	Aung Zaw Ye Myint	Propriétaire de Yegatun Construction Co.	M
J18a	Eike (Eik) Htun alias Ayke Htun alias Aik Tun alias Patric Linn	d.d.n. 21.10.1948, l.d.n. Mongkai, Directeur général d'Olympic Construction Co., de Shwe Taung Development Co. Ltd (584, 5F High Tech Tower Corner 7th St et Strand Rd, Lanmadaw Township, Yangon) et de l'Asia Wealth Bank	M
J18b	Sandar Tun	Fille de Eike Htun, d.d.n. 23.8.1974, Yangon	F
J18c	Aung Zaw Naing	Fils de Eike Htun	M
J18d	Mi Mi Khaing	Fils de Eike Htun	M
J19a	«Dagon» Win Aung	Dagon International Co. Ltd, d.d.n 30.9.1953, l.d.n Pyay, carte d'identité nº PRE 127435	M
J19b	Moe Mya Mya	Epouse de «Dagon» Win Aung, d.d.n. 28.8.1958, carte d'identité nº B/RGN 021998	F
J19c	Ei Hnin Pwint alias Christabelle Aung	Fille de «Dagon» Win Aung, d.d.n. 22.2.1981, Directrice du Palm Beach Resort de Ngwe Saung	F
J19d	Thurane Aung alias Christopher Aung, Thurein Aung	Fils de «Dagon» Win Aung, d.d.n. 23.7.1982	M
J20a	Aung Myat alias Aung Myint	Mother Trading	M
J21a	Win Lwin	Kyaw Tha Company	M
J22a	Sai Sam Tun	Dr, Loi Hein Co., travaille en collaboration avec le ministère de l'industrie nº1, propriétaire du club de football de Yadanabon	M
J23a	San San Yee (Yi)	Super One Group of Companies	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
J24a	Myint Aung	Ancien adjudant général (promu du commandement régional de la division du sud-ouest)	M
J25a	Khin Aung Myint*	Ancien ministre de la culture. Membre du Parlement (Chambre haute), Président de la Chambre haute. Ancien membre du Parti de la solidarité et du développement de l'Union (USDP)	M
J25b	Khin Phyone*	Epouse de Khin Aung Myint	F
J26a	Maung Oo	Ancien ministre de l'intérieur et ancien ministre de l'immigration et de la population, membre du Parlement (Chambre basse), d.d.n. 1952	M
J26b	Nyunt Nyunt Oo	Epouse de Maung Oo	F
J27a	Maung Maung Thein	Ancien ministre de l'élevage et des pêches. Membre du Parlement (Chambre basse)	M
J27b	Myint Myint Aye	Epouse de Maung Maung Thein	F
J27c	Min Thein alias Ko Pauk	Fils de Maung Maung Thein	M
J28a	Soe Naing	Ancien ministre de l'hôtellerie et du tourisme. Membre du Parlement (Chambre basse)	M
J28b	Tin Tin Latt	Epouse de Soe Naing	F
J28c	Wut Yi Oo	Fille de Soe Naing	F
J28d	Htun Zaw Win	Capitaine; Epoux de Wut Yi Oo	M
J28e	Yin Thu Aye	Fille de Soe Naing	F
J28f	Yi Phone Zaw	Fils de Soe Naing	M
J29a	Hla Htay	Directeur général à la direction de l'hôtellerie et du tourisme (directeur exécutif des services d'hôtellerie et de tourisme du Myanmar jusqu'en août 2004)	M
J30a	Tin Maung Shwe	Directeur général adjoint, direction de l'hôtellerie et du tourisme	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
J31a	Soe Thein	Directeur exécutif des services d'hôtellerie et de tourisme du Myanmar depuis octobre 2004 (précédemment Responsable général)	M
J32a	Yan Naing	Lt-Col; Directeur général, ministère de l'hôtellerie et du tourisme	M
J33a	Kyi Kyi Aye	Directeur de la promotion du tourisme, ministère de l'hôtellerie et du tourisme	F
Membres du corps judiciaire			
J34a	Myint Kyine	Procureur du gouvernement, Cour du district nord	M
J35a	Aung Toe	Ancien juge en chef	M
J36a	Aye Maung	Ancien procureur général	M
J37a	Thaung Nyunt	Conseiller juridique	M
J38a	Tun Shin	Dr, d.d.n. 2.10.1948. Ancien procureur général adjoint. Procureur général de l'Union	M
J39a	Tun Tun Oo alias Htun Htun Oo	Procureur général. Ancien procureur général adjoint	M
J40a	Tun Tun Oo	Juge en chef. Ancien adjoint du juge en chef.	M
J41a	Thein Soe	Ancien adjoint du juge en chef. Membre de la Cour constitutionnelle de l'Union	M
J42a	Tin Aung Aye	Ancien juge à la Cour suprême. Membre de la Cour constitutionnelle de l'Union	M
J43a	Tin Aye	Juge à la Cour suprême	M
J44a	Chit Lwin	Juge à la Cour suprême	M
J45a	Thaung Lwin	Juge, Tribunal de la circonscription de Kyauktada	M
J46a	Thaung Nyunt	Juge à la Cour du district nord; également secrétaire du Comité de travail convoquant la convention nationale	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
J47a	Nyi Nyi Soe	Juge à la Cour du district ouest, Adresse: nº (39) Ni-Gyaw- Da Street (corner of Sake-Ta-Thu-Kha Street), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Burma	M
* L'interdiction d'entrée et de transit prévue à l'art. 5 al. 1, ne s'applique pas.			

K. Entreprises détenues par des militaires

Personnes physiques

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
K1a	Khin Zaw Oo	GCA; Ancien Commandant des régions côtières (Division Tanintharyi). Adjudant-Général et président de l'UMEHL, d.d.n. 24.6.1951	M
K2a	Hla Aung Thein	Gén. de division; Ancien commandant de camp, Yangon; vice-président de l'UMEHL	M
K2b	Amy Khaing	Epouse du Gén. de division Hla Aung Thein	F
K3a	Zarni Win	Gén. de brigade; Directeur général de l'UMEHL	M
K4a	Wai Lwin	Gén. de division; Ancien «Quartermaster General» (intendant général) et ancien commandant régional (Nay Pyi Taw). Directeur de la Myanmar Economic Corporation (MEC)	M
K4b	Swe Swe Oo	Epouse du Gén. de division Wai Lwin	F
K4c	Wai Phyo Aung	Fils du Gén. de division Wai Lwin	M
K4d	Oanmar Kyaw Tun alias Ohnmar Kyaw Tun	Epouse de Wai Phyo Aung	F
K4e	Wai Phyo	Fils du Gén. de division Wai Lwin	M
K4f	Lwin Yamin	Fille du Gén. de division Wai Lwin	F

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
K5a	Myint Thein	Gén. de brigade Thura; Ancien commandant des opérations tactiques de Namhsan Directeur général de la Myanmar Economic Corporation (MEC)	M
K6a	Ye Htut	Colonel; Myanmar Economic Corporation (K23a)	M
K7a	Myint Aung	Colonel; Directeur général, Mya-waddy Trading Co. (K22j), d.d.n. 11.8.1949	M
K7b	Nu Nu Yee	Epouse de Myint Aung, technicienne de laboratoire, d.d.n. 11.11.1954	F
K7c	Thiha Aung	Fils de Myint Aung, employé par Schlumberger, d.d.n. 11.6.1982	M
K7d	Nay Linn Aung	Fils de Myint Aung, marin, d.d.n. 11.4.1981	M
K8a	Myo Myint	Colonel; Directeur exécutif, Bandoo-la Transportation Co. (K22k)	M
K8b	Khin Htay Htay	Epouse du Colonel Myo Myint	F
K9a	Thaung Tin	Colonel; Directeur exécutif de Myanmar Land & Development Ltd	M
K10a	Aung San	Colonel; Directeur exécutif, Hsinmin Cement Plant Construction Project	M
K11a	Maung Nyo	Gén. de division; Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (K22a)	M
K12a	Kyaw Win	Gén. de division; Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (K22a)	M
K13a	Khin Aung Myint	Gén. de brigade; Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (K22a)	M
K14a	Nyun Tun (marine)	Col.; Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (K22a)	M
K15a	Thein Htay (retraité)	Col.; Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (K22a)	M

Numéro de référence de l'UE	Nom	Informations d'identification (y compris société)	Sexe (M/F)
K16a	Chit Swe (retraité)	Lieutenant-colonel; Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (K22a)	M
K17a	Myo Nyunt	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (K22a)	M
K18a	Myint Kyine	Conseil d'administration, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (K22a)	M
K19a	Nay Wynn	Lieutenant-colonel; Directeur exécutif département, Myawaddy Trading (K22j)	M
Institutions financières gouvernementales			
K20a	Than Nyein	Gouverneur de la Banque centrale du Myanmar (relevant du ministère des finances)	M
K21a	Maung Maung Win	Vice-gouverneur de la Banque centrale du Myanmar (relevant du ministère des finances)	M
K22a	Soe Min	Directeur général de la MICB Managing Director Myanma Investment and Commercial Bank.	M

Union of Myanmar Economic Holdings Ltd

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K22a	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd. alias Union of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Ancien président: GCA Tin Aye (actuellement président de la commission électorale). Nouveau président: GCA Khin Zaw Oo. Directeur exécutif: Gén. de division Win Than

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
A. Entreprises manufacturières			
K22b	Myanmar Ruby Enterprise alias Mayanma Ruby Enterprise	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)	
K22c	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd alias Myanma Imperial Jade Co. Ltd	24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)	
K22d	Myanmar Rubber Wood Co. Ltd alias Myanma Rubber Wood Co. Ltd		
K22e	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Rd, Mingalardon Tsp Yangon	
K22f	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahaban-doola Rd, corner of 50th St, Yangon	Colonel (retraité) Maung Maung Aye, directeur exécutif
K22g	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishe-ry Co	1093, Shwe Taung Gyar St, Industrial Zone Ii, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon	
K22h	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahaban-doola Rd, corner of 50th St, Yangon	
K22i	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahaban-doola Rd, corner of 50th St,Yangon	Colonel Myint Aung Directeur exécutif
B. Sociétés commerciales			
K22j	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahaban-doola Rd, corner of 50th St, Yangon	Colonel Myint Aung Directeur exécutif
C. Sociétés de services			
K22k	Bandoola Transpor-tation Co Ltd	399, Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Rd, South Okkalapa, Yangon	Colonel Myo Myint, directeur exécutif

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K22l	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Rd, Yangon	
K22m	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	Col. Colonel (retraité) Maung Thaung, directeur exécutif
K22n	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	
K22o	Myanmar Ar (Power) Construction Services alias Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	

Entreprises communes

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
A. Entreprises manufacturières			
K22p	Myanmar Segal International Ltd. alias Myanma Segal International Ltd.	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Be Aung, directeur
K22q	Myanmar Daewoo International alias Myanma Daewoo International	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	
K22r	Rothman of Pall Mall Myanmar Private Ltd alias Rothman of Pall Mall Myanma Private Ltd	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	PDG Lai Wei Chin
K22s	Myanmar Brewery Ltd. alias Myanma Brewery Ltd.	N° 45, N° 3, Trunk Rd Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Lieutenant-Colonel (retraité) Ne Win, Président alias Nay Win

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K22t	Myanmar Posco Steel Co. Ltd alias Myanma Posco Steel Co. Ltd	Plot 22, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	
K22u	Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd alias Myanma Nouveau Steel Co. Ltd	No. 3, Trunk Rd, Pyin-mabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	
K22v	Berger Paint Manufacto-ring Co Ltd	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Minga-lardon Tsp Yangon	
K22w	The First Automotive Co Ltd	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Minga-lardon Tsp, Yangon	Aye Cho et/ou Lieutenant-colonel Tun Myint, directeur exécutif
B. Sociétés de services			
K22x	National Development Corp.	3/A, Thamthumar St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Dr. Khin Shwe, président
K22y	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd	No 1, Konemyinttha St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Minga-lar Rd, Insein Tsp, Yan-gon	

Myanmar Economic Corporation

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC) alias Myanma Eco-nomic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Rd Dagon Tsp, Yangon	Directeur exécutif: Gén. de brigade (re-traité) Thura Myint Thein
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Facto-ry)	Factories Dept. Mec Head Office, Shweda-gon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Colonel Khin Maung Soe

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K23c	Dagon Brewery	555/B, N° 4, Highway Rd, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon	
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/ Ywa-ma)	Factories Dept. Mec Head Office, Shweda-gon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Colonel Khin Maung Soe
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu	
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Rd, Minga-lardon Tsp, Yangon	
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar	
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw	
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory alias Mec Myanma Cable Wire Factory	N° 48, Bamaw A Twin Wun Rd, Zone (4), Hlaing Thar Yar Indus-trial Zone, Yangon	
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp	
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shweda-gon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	
K23l	Gypsum Mine	Thibaw	

Entreprises commerciales détenues par l'Etat

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise alias Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Directeur exécutif: Win Htain (ministère des mines)
K25a	Myanmar Defence Products Industry alias Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(ministère de la défen-se)

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K26a	Myanma Timber Enterprise alias Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Rd, Kyauktada, Yangon	Ancien directeur exécutif: Win Tun. Actuellement ministre des forêts
K27a	Myanmar Gems Enterprise alias Myanma Gems Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur exécutif: Thein Swe
K28a	Myanmar Pearls Enterprise alias Myanma Pearls Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur exécutif: Maung Toe
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1 alias Myanma Mining Enterprise Number 1	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur exécutif: Saw Lwin
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2 alias Myanma Mining Enterprise Number 2	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur exécutif: Hla Theing
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3 alias Myanma Mining Enterprise Number 3	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Directeur exécutif: San Tun
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI) alias Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. 12, Parami Rd, Hlaing Township Yangon, Myanmar Téléphone: 095-1-660437, 662324, 650822	Directeur exécutif: Kyaw Win Directeur: Win Tint
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries alias Myanma Paper & Chemical Industries		Directeur exécutif: Nyunt Aung
K34a	Myanma General and Maintenance Industries alias Myanmar General and Maintenance Industries		Directeur exécutif: Aye Mauk
K35a	Road Transport Enterprise	(Ministry of Transport)	Directeur exécutif: Thein Swe

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K36a	Inland Water Transport	Nº 50, Pansodan St, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Directeur exécutif: Soe Tint
K37a	Myanma Shipyards alias Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Rd, Kamayut Township Yangon	Directeur exécutif: Kyi Soe
K38a	Myanma Five Star Line, alias Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Rd, P.O. Box,1221,Yangon	Directeur exécutif: Maung Maung Nyein
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries alias Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin Township, Yangon	Directeur exécutif: Hla Myint Thein
K40a	Myanma Industrial Construction Services alias Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Rd, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Directeur exécutif: Soe Win
K41a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise alias Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon	

Entreprises du secteur des médias détenues par l'Etat

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K42a	Myanmar News and Periodicals Enterprise alias Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Rd, Botahtaung Township, Yangon (tel: +95-1-200810, +95-1-200809)	Directeur exécutif: Soe Win (Epouse: Than Than Aye, membre de MWAF)

Numéro de référence de l'UE	Nom	Adresse	Nom du directeur / du propriétaire / autres informations
K43a	Myanmar Radio and Television (MRTV) alias Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Rd, Kamayut Township, Yangon (tel: +95-1-527122, +95-1-527119)	Directeur général: Khin Maung Htay (Epouse: Nwe New, membre de MWAF)
K44a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tel: +95-1-600294)	
K45a	Myanma Motion Picture Enterprise, alias Myanmar Motion Picture Enterprise		Directeur exécutif: Aung Myo Myint (Epouse: Malar Win, membre de MWAF)

Abréviations:

d.d.n.	Date de naissance
DG	Directeur général
GCA	Général de corps d'armée
l.d.n.	Lieu de naissance
LID	Division d'infanterie légère
MOC	Military Operations Command
MWAF	Myanmar Women's Affairs Federation
SPDC	State Peace and Development Council (Conseil d'Etat pour la paix et le développement)
UMEHL	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd
USDA	Union Solidarity and Development Association